



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- * Απόφαση (ΕΕ) 2016/1224 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας 1
- * Απόφαση (ΕΕ) 2016/1225 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Λιβάνου σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου σε προγράμματα της Ένωσης 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1226 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2016, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις προαιρετικές αποκλειστικές ενδείξεις για το ελαιόλαδο 5
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1227 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 σχετικά με τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των ελαιολάδων και των πυρηνελαίων καθώς και με τις μεθόδους προσδιορισμού 7
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1228 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2016, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 14
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1229 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2016, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Ιουλίου του 2016 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 17

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1230 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2016, με την οποία διαπιστώνεται ότι δεν έχουν ληφθεί αποτελεσματικά μέτρα από την Πορτογαλία σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013 21
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1231 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής όσον αφορά την αίτηση της Γεωργίας να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της εν λόγω σύμβασης 24
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1232 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2016, για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου*, αφετέρου, σχετικά με την απόφαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του 27
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1233 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2016, για τον διορισμό ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Κυπριακής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών 41
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1234 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2016, για τον διορισμό δύο αναπληρωματικών μελών, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών 42
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1235 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2016, με την οποία επιτρέπεται σε ένα εργαστήριο στη Δημοκρατία της Κορέας να διενεργεί ορολογικές δοκιμασίες ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσικών εμβολίων σε σκύλους, γάτες και ικτίδες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 4665]⁽¹⁾ 43
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1236 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2016, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη, ως προς τις καταχωρίσεις για την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 4983]⁽¹⁾ 45

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/973 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τον διλυσινικό ψευδάργυρο ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη (ΕΕ L 161 της 18.6.2016) 56
- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2205 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2015, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για την υποχρέωση εκκαθάρισης (ΕΕ L 314 της 1.12.2015) 56

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1224 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 2016

σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 σημείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης του 2003 και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, («πρωτόκολλο»), υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης, και των κρατών μελών της την 1η Απριλίου 2015.
- (2) Το πρωτόκολλο πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Το πρωτόκολλο επισυνάπτεται στην απόφαση υπογραφής του.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει εξ ονόματος της Ένωσης στην εξής κοινοποίηση:

«Λόγω της έναρξης ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας την 1η Δεκεμβρίου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση αντικατέστησε και διαδέχθηκε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και ασκεί, από την ανωτέρω ημερομηνία, όλα τα δικαιώματα και αναλαμβάνει όλες τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Κατά συνέπεια, κάθε αναφορά στην “Ευρωπαϊκή Κοινότητα” ή στην “Κοινότητα”, στα κείμενα της ευρωμεσογειακής συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, νοούνται ως γενόμενες στην “Ευρωπαϊκή Ένωση” ή στην “Ένωση”».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1225 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 2016

σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Λιβάνου σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου σε προγράμματα της Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά την απόφαση (ΕΕ) 2015/268 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Λιβάνου ⁽³⁾ σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου στα προγράμματα της Ένωσης (εφεξής «το πρωτόκολλο») υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης στις 9 Φεβρουαρίου 2015.
- (2) Στόχος του πρωτοκόλλου είναι ο καθορισμός των χρηματοοικονομικών και τεχνικών κανόνων που θα επιτρέψουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου σε ορισμένα προγράμματα της ΕΕ. Το οριζόντιο πλαίσιο που θεσπίζει το πρωτόκολλο καθορίζει αρχές για την οικονομική, χρηματοοικονομική και τεχνική συνεργασία και επιτρέπει στη Δημοκρατία του Λιβάνου να λαμβάνει τεχνική βοήθεια, ιδίως χρηματοδοτική βοήθεια, από την Ένωση, σύμφωνα με αυτά τα προγράμματα. Το παρόν πλαίσιο εφαρμόζεται μόνο σε εκείνα τα προγράμματα της Ένωσης που θεσπίστηκαν με νομικές πράξεις οι οποίες προβλέπουν τη δυνατότητα συμμετοχής της Δημοκρατίας του Λιβάνου. Ως εκ τούτου, η σύναψη του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγεται άσκηση αρμοδιοτήτων δυνάμει των διαφόρων τομεακών πολιτικών που αποτελούν το αντικείμενο των προγραμμάτων, οι οποίες ασκούνται κατά τη θέσπιση των προγραμμάτων.
- (3) Το πρωτόκολλο πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Λιβάνου σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου στα προγράμματα της Ένωσης (εφεξής «το πρωτόκολλο») εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης ⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει εξ ονόματος της Ένωσης στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του πρωτοκόλλου ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Έγκριση της 23ης Ιουνίου 2016 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/268 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2014, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή ενός πρωτοκόλλου της Ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Τυνησίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τυνησίας στα προγράμματα της Ένωσης (ΕΕ L 47 της 20.2.2015, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 30.5.2006, σ. 2.

⁽⁴⁾ Το πρωτόκολλο δημοσιεύτηκε στην ΕΕ L 47 της 20.2.2015, σ. 3 μαζί με την απόφαση για την υπογραφή του.

⁽⁵⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ορίσει, εξ ονόματος της Ένωσης, τους ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που ισχύουν για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Λιβάνου σε κάθε μεμονωμένο ενωσιακό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένης της καταβλητέας χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Η Επιτροπή τηρεί ενήμερη την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1226 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Μαΐου 2016

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις προαιρετικές αποκλειστικές ενδείξεις για το ελαιόλαδο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 86,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 ⁽²⁾ της Επιτροπής προσδιορίζει τα φυσικά, χημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των ελαιολάδων και των πυρηνελαιών καθώς και τις μεθόδους αξιολόγησης των χαρακτηριστικών αυτών. Οι εν λόγω μέθοδοι και οι οριακές τιμές για τα χαρακτηριστικά των ελαιολάδων επικαιροποιούνται τακτικά προκειμένου να λαμβάνουν υπόψη τις επιστημονικές και τεχνικές εξελίξεις σε συμφωνία με το έργο που επιτελείται στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας (ΙΟΚ).
- (2) Στις 26 Νοεμβρίου 2015, το Διεθνές Συμβούλιο Ελαιοκομίας ενέκρινε νέα μέθοδο οργανοληπτικής αξιολόγησης για τα παρθένα ελαιόλαδα που τροποποιεί την προαιρετική ορολογία για την επισήμανση.
- (3) Οι προαιρετικές αποκλειστικές ενδείξεις καθορίζονται στο παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (4) Κατά συνέπεια, το παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των ελαιολάδων και των πυρηνελαιών καθώς και με τις μεθόδους προσδιορισμού (ΕΕ L 248 της 5.9.1991, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Κατηγορία προϊόντος (παραπομπή στην κατάταξη που ακολουθείται στη συνδυασμένη ονοματολογία)	Προαιρετική αποκλειστική ένδειξη
κρέας πουλερικών (κωδικοί ΣΟ 0207 και 0210)	έχει τραφεί με ... % ... χήνα τραφείσα με βρώμη εκτατικής εκτροφής ελεύθερης βοσκής παραδοσιακής ελεύθερης βοσκής απεριόριστης ελεύθερης βοσκής ηλικία κατά τη σφαγή διάρκεια της περιόδου πάχυνσης
αυγά (κωδικός ΣΟ 0407)	φρέσκα εξαιρετικά ή εξαιρετικά φρέσκα ένδειξη του τρόπου διατροφής των ωστόκων ορνίθων
ελαιόλαδο (κωδικός ΣΟ 1509)	πρώτη πίεση εν ψυχρώ εξαγωγή εν ψυχρώ οξύτητα πικάντικο φρουτώδες: ώριμο ή άγουρο πικρό έντονο μέτριο απαλό ισορροπημένο ήπιο ελαιόλαδο»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1227 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2016

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 σχετικά με τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των ελαιολάδων και των πυρηνελαίων καθώς και με τις μεθόδους προσδιορισμού

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 91 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) και το άρθρο 91 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 της Επιτροπής (²) ορίζει τα χημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των ελαιολάδων και των πυρηνελαίων, καθώς και τις μεθόδους αξιολόγησης των χαρακτηριστικών αυτών. Οι εν λόγω μέθοδοι επικαιροποιούνται τακτικά με συνεκτίμηση της γνωμοδότησης των χημικών εμπειρογνομόνων και σε συμφωνία με τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιολάδου (ΔΣΕ).
- (2) Προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή σε ενωσιακό επίπεδο των πιο πρόσφατων διεθνών προτύπων του ΔΣΕ, θα πρέπει να επικαιροποιηθούν η μέθοδος προσδιορισμού των ελευθέρων λιπαρών οξέων και η μέθοδος που αφορά την αξιολόγηση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών των παρθένων ελαιολάδων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91.
- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
- 2) Το παράρτημα XII τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών των ελαιολάδων και των πυρηνελαίων καθώς και με τις μεθόδους προσδιορισμού (ΕΕ L 248 της 5.9.1991, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΛΙΠΑΡΩΝ ΟΞΕΩΝ, ΕΝ ΨΥΧΡΩ ΜΕΘΟΔΟΣ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η παρούσα μέθοδος περιγράφει τον προσδιορισμό των ελευθέρων λιπαρών οξέων του ελαιολάδου και των πυρηνελαίων. Η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα εκφράζεται ως οξύτητα και υπολογίζεται ως το ποσοστό ελαϊκού οξέος.

2. ΑΡΧΗ

Διαλύεται το δείγμα σε μείγμα διαλυτών και τα περιεχόμενα ελεύθερα λιπαρά οξέα τιτλοδοτούνται, χρησιμοποιώντας διάλυμα υδροξειδίου του καλίου ή διάλυμα υδροξειδίου του νατρίου.

3. ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ

Όλα τα αντιδραστήρια πρέπει να είναι αναγνωρισμένης αναλυτικής καθαρότητας και το χρησιμοποιούμενο νερό είτε αποσταγμένο ή ισοδύναμης καθαρότητας.

3.1. Διαιθυλαιθέρας· αιθανόλη 95 % (v/v), σε μείγμα ίσων όγκων.

Εξουδετερώνεται ακριβώς τη στιγμή χρησιμοποίησής του με το διάλυμα υδροξειδίου του καλίου (3.2), με την προσθήκη 0,3 ml διαλύματος φαινολοφθαλεΐνης (3.3) ανά 100 ml μείγματος.

Σημείωση 1: Ο διαιθυλαιθέρας είναι εξαιρετικά εύφλεκτος και μπορεί να σχηματίσει εκρηκτικά υπεροξειδία. Θα πρέπει να λαμβάνεται ιδιαίτερη μέριμνα κατά τη χρήση του.

Σημείωση 2: Εάν δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί διαιθυλαιθέρας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μείγμα διαλυτών που περιέχει αιθανόλη και τολουόλιο. Εάν χρειαστεί, η αιθανόλη μπορεί να αντικατασταθεί από 2-προπανόλη.

3.2. Υδροξείδιο του καλίου ή υδροξείδιο του νατρίου, τιτλοδοτημένο αιθανολικό ή υδατικό διάλυμα, c(KOH) (ή c(NaOH)) περίπου 0,1 mol/l ή, εάν χρειαστεί, c(KOH) (ή c(NaOH)) περίπου 0,5 mol/l. Υπάρχουν στο εμπόριο διαλύματα έτοιμα προς χρήση.

Η ακριβής συγκέντρωση του διαλύματος υδροξειδίου του καλίου (ή διαλύματος υδροξειδίου του νατρίου) πρέπει να είναι γνωστή και να έχει ελεγχθεί πριν χρησιμοποιηθεί. Χρησιμοποιείται διάλυμα παρασκευασμένο τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν από τη χρήση και αποθηκευμένο σε βαθύχρωμη (καστανή) γυάλινη φιάλη με ελαστικό πώμα. Το διάλυμα πρέπει να είναι άχρωμο ή χρώματος αμυδρώς κίτρινου.

Εάν παρατηρείται διαχωρισμός φάσεων όταν χρησιμοποιείται υδατικό διάλυμα υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου), το υδατικό διάλυμα αντικαθίσταται με αιθανολικό διάλυμα.

Σημείωση 3: Ένα σταθερό άχρωμο διάλυμα υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου) μπορεί να παρασκευαστεί ως εξής: Φέρονται σε βρασμό 1 000 ml αιθανόλης ή νερού που περιέχει 8 g υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου) και 0,5 g ρινισμάτων αργιλίου και συνεχίζεται επί μία ώρα ο βρασμός με κάθετο ψυκτήρα. Εκτελείται αμέσως διήθηση. Διαλύεται μέσα στο απόσταγμα η απαιτούμενη ποσότητα υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου). Αφήνονται επί αρκετές ημέρες και το διαυγές υπερκείμενο υγρό διαχωρίζεται με έκχυση από το ίζημα ανθρακικού καλίου (ή ανθρακικού νατρίου).

Το διάλυμα μπορεί επίσης να παρασκευαστεί χωρίς διήθηση ως εξής: Σε 1 000 ml αιθανόλης (ή νερού) προστίθενται 4 ml βουτυλικού αργιλίου και το μείγμα αφήνεται επί αρκετές ημέρες. Αποχύνεται το υπερκείμενο υγρό και διαλύεται η απαιτούμενη ποσότητα υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου). Το διάλυμα είναι έτοιμο για χρήση.

3.3. Φαινολοφθαλεΐνη, διάλυμα 10 g/l σε αιθανόλη 95 έως 96 % (v/v) ή κυανούν αλκαλίων 6B ή θυμολοφθαλεΐνη, διάλυμα 20 g/l σε αιθανόλη 95 έως 96 % (v/v). Στην περίπτωση ελαίων έντονου χρώματος, χρησιμοποιείται κυανούν αλκαλίων ή θυμολοφθαλεΐνη.

4. ΟΡΓΑΝΑ

Συνήθης εργαστηριακός εξοπλισμός που περιλαμβάνει:

- 4.1. Αναλυτικό ζυγό
- 4.2. Κωνική φιάλη των 250 ml.
- 4.3. Προχοΐδα των 10 ml, κατηγορίας Α, βαθμονομημένη ανά 0,05 ml ή ισοδύναμη αυτόματη προχοΐδα.

5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

5.1. Παρασκευή δείγματος προς ανάλυση

Όταν το δείγμα είναι θολό, πρέπει να διηθείται.

5.2. Ποσότητα του δείγματος δοκιμής

Λαμβάνεται δείγμα ανάλογα με την αναμενόμενη οξύτητα, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Αναμενόμενη οξύτητα (Ελαϊκό οξύ g/100g)	Μάζα δείγματος (g)	Ακρίβεια ζύγισης (g)
0 έως 2	10	0,02
> 2 έως 7,5	2,5	0,01
> 7,5	0,5	0,001

Το δείγμα ζυγίζεται στην κωνική φιάλη (4.2).

5.3. Προσδιορισμός

Το δείγμα (5.2) διαλύεται σε 50 έως 100 ml του προηγούμενα εξουδετερωμένου μείγματος διαιθυλαιθέρου και αιθανόλης (3.1).

Τιτλοδότηση με ταυτόχρονη ανάδευση με το διάλυμα 0,1 mol/l υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου) (3.2) (βλέπε σημείωση 4) έως ότου αλλάξει χρώμα ο δείκτης (το χρώμα του έγχρωμου δείκτη επικρατεί επί τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα).

Σημείωση 4: Εάν η ποσότητα του διαλύματος υδροξειδίου του καλίου 0,1 mol/l (ή του διαλύματος υδροξειδίου του νατρίου) που απαιτείται υπερβαίνει τα 10 ml, χρησιμοποιείται διάλυμα 0,5 mol/l ή μεταβάλλεται η μάζα του δείγματος σύμφωνα με την αναμενόμενη ελεύθερη οξύτητα και τον προτεινόμενο πίνακα.

Σημείωση 5: Εάν το διάλυμα θολώνει κατά την ογκομέτρηση/τιτλοδότηση, προστίθεται ικανοποιητική ποσότητα μείγματος διαλυτών (3.1) προκειμένου να επιτευχθεί διαυγές διάλυμα.

Πραγματοποιείται δεύτερος προσδιορισμός μόνον εάν το πρώτο αποτέλεσμα είναι υψηλότερο από το καθορισμένο όριο για την κατηγορία του ελαίου.

6. ΕΚΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Η οξύτητα, εκφρασμένη σε κατά βάρος εκατοστιαία αναλογία του ελαϊκού οξέος, ισούται με:

$$V \times c \times \frac{M}{1\,000} \times \frac{100}{m} = \frac{V \times c \times M}{10 \times m}$$

όπου:

V = είναι ο όγκος σε χιλιοστόλιτρα, του τιτλοδοτημένου διαλύματος υδροξειδίου του καλίου (ή διαλύματος του υδροξειδίου του νατρίου) που έχει χρησιμοποιηθεί,

c = είναι η ακριβής συγκέντρωση σε moles ανά λίτρο, του τιτλοδοτημένου διαλύματος υδροξειδίου του καλίου (ή υδροξειδίου του νατρίου) που έχει χρησιμοποιηθεί·

M = 282 g/mol, είναι το γραμμομοριακό βάρος, σε γραμμάρια ανά mole, του ελαϊκού οξέος·

m = είναι η μάζα του δείγματος δοκιμής, σε γραμμάρια.

Η ελαιϊκή οξύτητα καταχωρίζεται ως εξής:

- α) με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων για τις τιμές από 0 έως και 1·
 - β) με ακρίβεια ενός δεκαδικού ψηφίου για τις τιμές από 1 έως και 100.»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα XII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2568/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 3.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3.3. Προαιρετική ορολογία για την επισημάνση

Κατόπιν αιτήματος, ο επικεφαλής της ομάδας των δοκιμασιών μπορεί να πιστοποιήσει ότι τα αξιολογηθέντα ελαιόλαδα ανταποκρίνονται στους ορισμούς και στα πεδία τιμών που αντιστοιχούν στους ακόλουθους επιθετικούς προσδιορισμούς, ανάλογα με την ένταση και την αντίληψη των ιδιοτήτων.

Θετικές ιδιότητες (φρουτώδες, πικρό και πικάντικο). Ανάλογα με την ένταση της αντίληψης:

- έντονο, όταν η διάμεση τιμή της ιδιότητας υπερβαίνει το 6,
- μέτριο, όταν η διάμεση τιμή της ιδιότητας κυμαίνεται μεταξύ 3 και 6,
- απαλό, όταν η διάμεση τιμή της ιδιότητας είναι μικρότερη του 3.

Φρουτώδες Σύνολο οσφραντικών αισθήσεων χαρακτηριστικών των ελαιολάδων, το οποίο εξαρτάται από την ποικιλία της ελιάς και προέρχεται από υγιείς και φρέσκες ελιές, όπου δεν κυριαρχεί ούτε το άγουρο ούτε το ώριμο φρουτώδες. Γίνεται αντιληπτό απευθείας με την όσφρηση και/ή από την οπισθορινική οδό.

Άγουρο φρουτώδες Σύνολο οσφραντικών αισθήσεων χαρακτηριστικών των ελαιολάδων, το οποίο θυμίζει άγουρο καρπό, εξαρτάται από την ποικιλία της ελιάς και προέρχεται από πράσινες, υγιείς και φρέσκες ελιές. Γίνεται αντιληπτό απευθείας με την όσφρηση και/ή από την οπισθορινική οδό.

Όριμο φρουτώδες Σύνολο οσφραντικών αισθήσεων χαρακτηριστικών των ελαιολάδων, το οποίο θυμίζει ώριμο καρπό, εξαρτάται από την ποικιλία της ελιάς και προέρχεται από υγιείς και φρέσκες ελιές. Γίνεται αντιληπτό απευθείας με την όσφρηση και/ή από την οπισθορινική οδό.

Ισορροπημένο Έλαιο που δεν παρουσιάζει έλλειψη ισορροπίας. Ως έλλειψη ισορροπίας νοείται η αίσθηση όσφρησης και γεύσης και αφής όπου η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικρού και/ή της ιδιότητας του πικάντικου υπερβαίνει κατά δύο μονάδες τη διάμεση τιμή της ιδιότητας του φρουτώδους.

Ήπιο ελαιόλαδο Ελαιόλαδο στο οποίο η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικρού και εκείνη της ιδιότητας του πικάντικου είναι μικρότερες ή ίσες με 2.

Κατάλογος όρων ανάλογα με την ένταση της αντίληψης:

Όροι που υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού οργανοληπτικής εξέτασης	Διάμεση τιμή της ιδιότητας
Φρουτώδες	—
Όριμο φρουτώδες	—
Άγουρο φρουτώδες	—
Απαλό φρουτώδες	Μικρότερη του 3
Μέτριο φρουτώδες	Μεταξύ 3 και 6
Έντονο φρουτώδες	Υπερβαίνει το 6
Απαλό ώριμο φρουτώδες	Μικρότερη του 3
Μέτριο ώριμο φρουτώδες	Μεταξύ 3 και 6

Όροι που υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού οργανοληπτικής εξέτασης	Διάμεση τιμή της ιδιότητας
Έντονο ώριμο φρουτώδες	Υπερβαίνει το 6
Απαλό άγουρο φρουτώδες	Μικρότερη του 3
Μέτριο άγουρο φρουτώδες	Μεταξύ 3 και 6
Έντονο άγουρο φρουτώδες	Υπερβαίνει το 6
Απαλό Πικρό	Μικρότερη του 3
Μέτριο Πικρό	Μεταξύ 3 και 6
Έντονο πικρό	Υπερβαίνει το 6
Απαλό πικάντικο	Μικρότερη του 3
Μέτριο πικάντικο	Μεταξύ 3 και 6
Έντονο πικάντικο	Υπερβαίνει το 6
Ισορροπημένο έλαιο	Η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικρού και η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικάντικου υπερβαίνει κατά δύο μονάδες τη διάμεση τιμή της ιδιότητας του φρουτώδους
Ήπιο ελαιόλαδο	Η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικρού και εκείνη της ιδιότητας του πικάντικου είναι το πολύ 2»

2. Το σημείο 9.1.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.1.1. Οι δοκιμαστές σηκώνουν το ποτήρι, κρατώντας το καλυμμένο με την ύαλο ωρολογίου, το γέρνουν ελαφρά και σε αυτή τη θέση το περιστρέφουν πλήρως, ώστε να διαβραχεί όσο το δυνατόν περισσότερο η εσωτερική επιφάνεια. Μόλις ολοκληρωθεί αυτό το στάδιο, αφαιρούν την ύαλο ωρολογίου και οσφραίνονται το δείγμα με αργές, βαθιές εισπνοές για να αξιολογήσουν το ελαιόλαδο. Η διάρκεια της όσφρησης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα. Εάν κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος οι δοκιμαστές δεν καταλήξουν σε κανένα συμπέρασμα, πρέπει να κάνουν ένα σύντομο διάλειμμα και μετά να επαναλάβουν την προσπάθεια.

Αφού πραγματοποιηθεί η οσφρητική δοκιμασία, οι δοκιμαστές αξιολογούν τις αισθήσεις που δημιουργεί το έλαιο στο στόμα (σύνολο των αισθήσεων όσφρησης-γεύσης-αφής από την οπισθορινική οδό). Για τον σκοπό αυτό, βάζουν στο στόμα τους μια μικρή ποσότητα ελαίου, 3 ml περίπου. Είναι πολύ σημαντικό να κατανέμεται το έλαιο σε όλη τη στοματική κοιλότητα, από το πρόσθιο τμήμα του στόματος και της γλώσσας, στα πλάγια και στο οπίσθιο τμήμα τους έως την υπερώα και τον φάρυγγα, καθώς είναι γνωστό ότι η ένταση με την οποία γίνονται αντιληπτές οι γεύσεις και οι απτικές αισθήσεις διαφέρει ανάλογα με τη ζώνη της γλώσσας, της υπερώας και του φάρυγγα.

Θα πρέπει να τονιστεί ότι είναι αναγκαίο να διασκορπίζεται το έλαιο, σε επαρκή ποσότητα και πολύ αργά, πάνω από το οπίσθιο τμήμα της γλώσσας μέχρι την υπερώα και τον φάρυγγα, ενώ οι δοκιμαστές επικεντρώνουν την προσοχή τους στη σειρά εμφάνισης των ερεθισμάτων “πικρό” και “πικάντικο”. Σε αντίθετη περίπτωση, σε ορισμένα έλαια και τα δύο αυτά ερεθίσματα μπορεί να περάσουν απαρατήρητα, ενώ σε άλλα, το ερέθισμα “πικρό” μπορεί να συγκαλύπτεται από το ερέθισμα “πικάντικο”.

Οι μικρές και διαδοχικές εισπνοές αέρα από το στόμα επιτρέπουν στον δοκιμαστή όχι μόνο να διασκορπίσει το δείγμα σε όλη τη στοματική κοιλότητα, αλλά και να αντιληφθεί τις πτητικές αρωματικές ενώσεις με το πίσω μέρος της ρινικής κοιλότητας, επιβάλλοντας τη χρήση αυτής της οδού.

Σημείωση: Όταν οι δοκιμαστές δεν αντιλαμβάνονται την ιδιότητα του φρουτώδους σε ένα δείγμα και η ένταση της αρνητικής ιδιότητας είναι 3,5 ή μικρότερη, ο επικεφαλής της ομάδας μπορεί να αποφασίσει την επανάληψη της ανάλυσης του δείγματος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από τους δοκιμαστές (COI/T.20/Doc. No 6/Rev. 1 Σεπτεμβρίου 2007, τμήμα 3 — Γενικές προδιαγραφές για την εγκατάσταση αίδουσας γευστηριοστικής δοκιμασίας) διευκρινίζοντας ταυτόχρονα το πλαίσιο και την έννοια της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Όταν το δείγμα θα αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου, οι δοκιμαστές θα πρέπει να ελέγξουν εκ νέου μόνον κατά πόσον γίνεται αντιληπτή η ιδιότητα του φρουτώδους. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να καταγράψουν την ένταση στην κλίμακα.

Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η αίσθηση αφής του πικάντικου. Για τον σκοπό αυτό, συνιστάται η κατάποση του ελαίου.».

3. Το σημείο 9.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.4. Ταξινόμηση του ελαίου

Το έλαιο κατατάσσεται στις κατωτέρω κατηγορίες, ανάλογα με τη διάμεση τιμή των ελαττωμάτων και τη διάμεση τιμή της ιδιότητας του φρουτώδους. Η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων ορίζεται ως η διάμεση τιμή του ελαττώματος που γίνεται αντιληπτό με τη μεγαλύτερη ένταση. Η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων και η διάμεση τιμή του φρουτώδους εκφράζονται με ένα δεκαδικό ψηφίο.

Το έλαιο κατατάσσεται μέσω σύγκρισης της διάμεσης τιμής των ελαττωμάτων και της διάμεσης τιμής του φρουτώδους με τα πεδία τιμών αναφοράς που παρέχονται κατωτέρω. Τα όρια των εν λόγω πεδίων τιμών έχουν καθοριστεί λαμβανομένου υπόψη του σφάλματος της μεθόδου και, ως εκ τούτου, θεωρούνται απόλυτα. Τα πακέτα λογισμικού δίνουν τη δυνατότητα απεικόνισης της κατάταξης σε πίνακα στατιστικών δεδομένων ή σε γράφημα.

- α) Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο: η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων είναι ίση με 0 και η διάμεση τιμή για το φρουτώδες είναι μεγαλύτερη του 0.
- β) παρθένο ελαιόλαδο: η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων είναι μεγαλύτερη του 0, χωρίς όμως να υπερβαίνει το 3,5 και η διάμεση τιμή του φρουτώδους είναι μεγαλύτερη του 0.
- γ) ελαιόλαδο λαμπάντε: η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων υπερβαίνει το 3,5 ή η διάμεση τιμή των ελαττωμάτων είναι μικρότερη ή ίση με 3,5 και η διάμεση τιμή του φρουτώδους είναι ίση με 0.

Σημείωση 1: Όταν η διάμεση τιμή της ιδιότητας του πικρού και/ή του πικάντικου είναι μεγαλύτερη του 5,0, ο επικεφαλής της ομάδας το σημειώνει στο πιστοποιητικό ανάλυσης.

Στην περίπτωση αναλύσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο παρακολούθησης της συμμόρφωσης, πραγματοποιείται μία δοκιμή. Στην περίπτωση αναλύσεων επανελέγχου, πρέπει να πραγματοποιηθεί διπλή ανάλυση σε χωριστές συνεδρίες γευσιγνωστικής δοκιμασίας. Τα αποτελέσματα της διπλής ανάλυσης πρέπει να είναι στατιστικώς ομοιογενή (βλέπε σημείο 9.5). Σε αντίθετη περίπτωση, το δείγμα πρέπει να αναλυθεί εκ νέου δύο φορές. Η τελική διάμεση τιμή των ιδιοτήτων που λαμβάνονται υπόψη για την κατάταξη, υπολογίζεται με τη χρήση του μέσου όρου των δύο διάμεσων τιμών.»

4. Προστίθεται το ακόλουθο σημείο 9.5:

«9.5. Κριτήρια για την αποδοχή και απόρριψη των αντιγράφων

Το κανονικοποιημένο σφάλμα, όπως ορίζεται κατωτέρω, χρησιμοποιείται για να καθορίζεται κατά πόσον τα δύο αποτελέσματα της διπλής ανάλυσης είναι ομοιογενή ή στατιστικώς αποδεκτά:

$$E_n = \frac{|Me_1 - Me_2|}{\sqrt{U_1^2 + U_2^2}}$$

Όταν ME_1 και ME_2 είναι οι διάμεσες τιμές των δύο αναλύσεων (πρώτη και δεύτερη ανάλυση αντίστοιχα) και U_1 και U_2 είναι η διευρυμένη αβεβαιότητα για τις δύο τιμές, υπολογίζονται ως εξής, όπως προσδιορίζεται στο προσάρτημα I:

$$U_1 = c \times s^* \text{ and } s^* = \frac{(CV_r \times Me_1)}{100}$$

Για τη διευρυμένη αβεβαιότητα, $c = 1,96$ · επομένως:

$$U_1 = 0,0196 \times CV_r \times Me_1$$

όπου CV_r είναι ο ανθεκτικός συντελεστής διακύμανσης.

Για να μπορεί να διαπιστωθεί ότι οι δύο τιμές που ελήφθησαν δεν διαφέρουν στατιστικά, το E_n πρέπει να είναι ίσο με ή μικρότερο από 1,0.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1228 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2016

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (1),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (2), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

(1) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(2) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

<i>(ευρώ/100 kg)</i>			
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών (1)	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής	
0702 00 00	MA	162,7	
	ZZ	162,7	
0707 00 05	TR	116,3	
	ZZ	116,3	
0709 93 10	TR	140,0	
	ZZ	140,0	
0805 50 10	AR	171,7	
	AU	158,0	
	CL	204,9	
	MA	157,0	
	TR	164,0	
	UY	138,1	
	ZA	182,0	
	ZZ	168,0	
	0806 10 10	BR	269,1
		EG	267,6
MA		244,9	
ZZ		260,5	
0808 10 80	AR	159,9	
	BR	106,8	
	CL	129,2	
	CN	74,5	
	NZ	142,7	
	US	157,1	
	ZA	97,9	
	ZZ	124,0	
0808 30 90	AR	110,7	
	CL	132,7	
	NZ	171,3	
	TR	175,0	
	ZA	107,5	
	ZZ	139,4	
0809 10 00	TR	198,1	
	ZZ	198,1	
0809 29 00	TR	259,3	
	US	535,2	
	ZA	271,2	
	ZZ	355,2	

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0809 30 10, 0809 30 90	TR	166,5
	ZZ	166,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1229 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2016

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Ιουλίου του 2016 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1273/2011

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 188,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 της Επιτροπής (²) άνοιξε ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού και καθόρισε τον τρόπο διαχείρισης των ποσοστώσεων αυτών που κατανέμονται ανά χώρα καταγωγής και υποδιαιρούνται σε πολλές υποπεριόδους, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού.
- (2) Ο μήνας Ιούλιος είναι η τρίτη υποπερίοδος για την ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 και η δεύτερη υποπερίοδος για τις ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού.
- (3) Από τις κοινοποιήσεις που έγιναν βάσει του άρθρου 8 στοιχείο α) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 προκύπτει ότι για τις ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό 09.4154 και 09.4166, οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2016, βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του εν λόγω εκτελεστικού κανονισμού, αφορούν ποσότητα η οποία υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδίδονται τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στην αιτούμενη ποσότητα για τις σχετικές ποσοστώσεις, ο οποίος υπολογίζεται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής (³).
- (4) Από τις προαναφερόμενες κοινοποιήσεις προκύπτει επίσης ότι για τις ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4148 — 09.4149 — 09.4150 — 09.4152 και 09.4153, οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2016, βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011, αφορούν ποσότητα κατώτερη από τη διαθέσιμη ποσότητα.
- (5) Είναι συνεπώς σκόπιμο να καθοριστούν για τις ποσοστώσεις με αύξοντα αριθμό 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4148 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 και 09.4166, η συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο βάσει του άρθρου 5 πρώτο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011.
- (6) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των ποσοστώσεων με αύξοντα αριθμό 09.4154 και 09.4166 που αναφέρονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1273/2011, οι οποίες υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2016, εκδίδονται πιστοποιητικά για την αιτούμενη ποσότητα στην οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2011 της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2011, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού (ΕΕ L 325 της 8.12.2011, σ. 6).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

2. Η συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη υποπερίοδο στο πλαίσιο των ποσοτώσεων με αύξοντα αριθμό 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4148 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 και 09.4166, οι οποίες αναφέρονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1273/2011, καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσότητες προς κατανομή στο πλαίσιο της υποπεριόδου του Ιουλίου του 2016 και διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο κατ' εφαρμογή του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011

- α) Ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Ιουλίου 2016	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου 2016 (σε kg)
ΗΠΑ	09.4127	— ⁽¹⁾	18 693 108
Ταϊλάνδη	09.4128	— ⁽¹⁾	570 921
Αυστραλία	09.4129	— ⁽¹⁾	502 800
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4130	— ⁽²⁾	0

⁽¹⁾ Οι αιτήσεις αφορούν ποσότητες κατώτερες από ή ίσες με τις διαθέσιμες ποσότητες: επομένως, όλες οι αιτήσεις μπορούν να γίνουν αποδεκτές.

⁽²⁾ Δεν υπάρχει διαθέσιμη ποσότητα για την εν λόγω υποπερίοδο.

- β) Ποσόστωση αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Ιουλίου 2016	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Οκτωβρίου 2016 (σε kg)
Όλες οι χώρες	09.4148	— ⁽¹⁾	578 000

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής για την εν λόγω υποπερίοδο: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

- γ) Ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 00 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Ιουλίου 2016
Ταϊλάνδη	09.4149	— ⁽¹⁾
Αυστραλία	09.4150	— ⁽²⁾
Γουιάνα	09.4152	— ⁽²⁾
ΗΠΑ	09.4153	— ⁽¹⁾
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4154	8,905159 %

⁽¹⁾ Οι αιτήσεις αφορούν ποσότητες κατώτερες από ή ίσες με τις διαθέσιμες ποσότητες: επομένως, όλες οι αιτήσεις μπορούν να γίνουν αποδεκτές.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής για την εν λόγω υποπερίοδο: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

- δ) Ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1273/2011:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Ιουλίου 2016	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου 2016 (σε kg)
Ταϊλάνδη	09.4112	— ⁽¹⁾	7 410
ΗΠΑ	09.4116	— ⁽¹⁾	0

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του Ιουλίου 2016	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου 2016 (σε kg)
Ινδία	09.4117	— (1)	23 603
Πακιστάν	09.4118	— (1)	7 334
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4119	— (1)	5 239
Όλες οι χώρες	09.4166	0,597830 %	0

(1) Δεν υπάρχει διαθέσιμη ποσότητα για την εν λόγω υποπερίοδο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1230 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουλίου 2016

με την οποία διαπιστώνεται ότι δεν έχουν ληφθεί αποτελεσματικά μέτρα από την Πορτογαλία σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 8,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 της Συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της υγιούς δημοσιονομικής κατάστασης ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη, ικανή να συμβάλει στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. Το σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης περιλαμβάνει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου⁽¹⁾, που εκδόθηκε προκειμένου να προωθηθεί η ταχεία διόρθωση των υπερβολικών δημοσιονομικών ελλειμμάτων.
- (3) Στις 2 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο αποφάσισε κατόπιν σύστασης της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 6 της Συνθήκης, ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στην Πορτογαλία και εξέδωσε σύσταση για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος το αργότερο μέχρι το 2013, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97⁽²⁾. Μετά το αίτημα των πορτογαλικών αρχών για χρηματοδοτική ενίσχυση από την Ένωση, τα κράτη μέλη που έχουν ως νόμισμα το ευρώ και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), το Συμβούλιο χορήγησε ενωσιακή χρηματοδοτική ενίσχυση στην Πορτογαλία⁽³⁾. Το μνημόνιο συνεννόησης για τους ειδικούς όρους της οικονομικής πολιτικής («Μνημόνιο Συνεννόησης») μεταξύ της Επιτροπής και των πορτογαλικών αρχών υπεγράφη στις 17 Μαΐου 2011. Έκτοτε, το Συμβούλιο εξέδωσε δύο συστάσεις προς την Πορτογαλία (στις 9 Οκτωβρίου 2012 και στις 21 Ιουνίου 2013) με βάση το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης, με τις οποίες παρατάθηκε η προθεσμία για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2014 και 2015 αντίστοιχα. Σε αμφότερες τις συστάσεις, το Συμβούλιο έκρινε ότι η Πορτογαλία είχε λάβει μεν αποτελεσματικά μέτρα, αλλά ότι επήλθαν απρόβλεπτα αντίξοα οικονομικά γεγονότα με μείζονες αρνητικές επιπτώσεις για τα δημόσια οικονομικά.
- (4) Συγκεκριμένα, προκειμένου να μειωθεί το ονομαστικό δημοσιονομικό έλλειμμα κάτω από την τιμή αναφοράς 3 % του ΑΕΠ έως το 2015 με αξιόπιστο και διατηρήσιμο τρόπο, έγινε η ακόλουθη σύσταση στην Πορτογαλία: α) να μειώσει το ονομαστικό έλλειμμα σε 5,5 % του ΑΕΠ το 2013, σε 4,0 % του ΑΕΠ το 2014 και σε 2,5 % του ΑΕΠ το 2015, ποσοστό που θεωρήθηκε ότι συνάδει με τη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 0,6 % του ΑΕΠ το 2013, 1,4 % του ΑΕΠ το 2014 και 0,5 % του ΑΕΠ το 2015, με βάση την επικαιροποίηση των οικονομικών προοπτικών της Πορτογαλίας από τις υπηρεσίες της Επιτροπής τον Μάιο του 2013· β) να εφαρμόσει μέτρα που ανέρχονται σε 3,5 % του ΑΕΠ για τη συγκράτηση του ελλείμματος του 2013 στο 5,5 % του ΑΕΠ, περιλαμβανομένων των μέτρων που καθορίζονται στον νόμο για τον προϋπολογισμό του 2013 και των πρόσθετων μέτρων που περιλαμβάνονται στον συμπληρωματικό προϋπολογισμό, ήτοι μειώσεων των δαπανών για τους μισθούς, βελτίωσης της αποτελεσματικότητας της λειτουργίας της δημόσιας διοίκησης, μείωσης της δημόσιας κατανάλωσης και καλύτερης χρήσης των κονδυλίων της ΕΕ· γ) να θεσπίσει, με βάση την επανεξέταση των δημοσίων δαπανών, μόνιμα μέτρα εξυγίανσης που να αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 2,0 % του ΑΕΠ με στόχο την επίτευξη ονομαστικού ελλείμματος 4,0 % του ΑΕΠ το 2014, και να στοχεύσει στον εξορθολογισμό και στον εκσυγχρονισμό της δημόσιας διοίκησης, στην αντιμετώπιση των αλληλεπικαλύψεων ανάμεσα στις αρμοδιότητες και τις οντότητες του δημόσιου τομέα, στη βελτίωση της βιωσιμότητας του συνταξιοδοτικού συστήματος και στην επίτευξη στοχοθετημένης εξοικονόμησης κόστους σε μεμονωμένα επιτελικά υπουργεία· δ) να θεσπίσει τα αναγκαία μόνιμα μέτρα εξυγίανσης ώστε να επιτευχθεί, το 2015, ο στόχος για έλλειμμα της τάξης του 2,5 % του ΑΕΠ. Επιπλέον, συνεσπρή στην Πορτογαλία να διατηρήσει τον ρυθμό των μεταρρυθμίσεων

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6).

⁽²⁾ Όλα τα έγγραφα που αφορούν τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος της Πορτογαλίας είναι διαθέσιμα στην ακόλουθη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/portugal_en.htm

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση 2011/344/ΕΕ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88).

κατά τη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών, με την αναθεώρηση του νόμου-πλασίου για τον προϋπολογισμό μέχρι τα τέλη του 2013 ώστε να επιτύχει την περαιτέρω ενίσχυση των δημοσιονομικών διαδικασιών και των αρχών της δημοσιονομικής διαχείρισης, της λογοδοσίας, της διαφάνειας και της απλούστευσης και να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για τον περιορισμό ενδεχόμενων υποχρεώσεων που απορρέουν από τις κρατικές επιχειρήσεις και από τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

- (5) Στην επικαιροποίηση των οικονομικών προοπτικών της Πορτογαλίας από τις υπηρεσίες της Επιτροπής τον Μάιο του 2013, στην οποία στηρίζεται η σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013, προβλεπόταν ότι η πορτογαλική οικονομία θα συρρικνωθεί κατά 2,3 % το 2013 προτού σημειωθεί μεγέθυνση κατά 0,6 % και 1,5 %, αντίστοιχα, κατά τα δύο επόμενα έτη. Προβλεπόταν αύξηση του ονομαστικού ΑΕΠ κατά - 0,6 % και 1,8 % το 2013 και το 2014 αντίστοιχα, και κατά 2,7 % το επόμενο έτος.
- (6) Το Συμβούλιο, στη σύστασή του της 21ης Ιουνίου 2013, καθόρισε προθεσμία μέχρι την 1η Οκτωβρίου 2013 για τη λήψη αποτελεσματικών μέτρων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 472/2013, η Πορτογαλία απαλλάχθηκε από την υποχρέωση υποβολής χωριστών εκθέσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος και υπέβαλε εκθέσεις στο πλαίσιο του προγράμματος μακροοικονομικής προσαρμογής.
- (7) Ο κίνδυνος μη συμμόρφωσης με τη σύσταση του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2013, υπογραμμίστηκε σε μεταγενέστερες αξιολογήσεις. Τον Ιούλιο του 2015, με βάση την αξιολόγησή του για το πρόγραμμα σταθερότητας του 2015, την πρώτη μετά τη λήξη του προγράμματος οικονομικής προσαρμογής, το Συμβούλιο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε κίνδυνος μη συμμόρφωσης της Πορτογαλίας προς τις διατάξεις του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Παρομοίως, η Επιτροπή, στη γνώμη της για το σχέδιο προϋπολογισμού της Πορτογαλίας για το 2015, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Πορτογαλία διέτρεχε κίνδυνο μη συμμόρφωσης προς τους κανόνες του συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Ειδικότερα, η Επιτροπή επεσήμανε τον κίνδυνο μη έγκαιρης διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2015. Επιπλέον, η Επιτροπή σημείωσε επίσης την ανεπάρκεια των διαρθρωτικών προσαρμογών σε σύγκριση με εκείνες που αναφέρονται στη σύσταση, τονίζοντας την ανάγκη για πρόσθετα διαρθρωτικά μέτρα εξυγίανσης κατά το 2015 για να υποστηριχθεί η αξιοπιστία και βιώσιμη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος.
- (8) Η νέα αξιολόγηση των μέτρων που έχει λάβει η Πορτογαλία για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2015, σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013, οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα:
- Μετά την κοινοποίηση του ελλείμματος της γενικής κυβέρνησης του 2015 και την επικύρωσή του από την Επιτροπή (Eurostat), το έλλειμμα του 2015 ανήλθε στο 4,4 % του ΑΕΠ, πάνω από το 3,0 % του ΑΕΠ που αποτελεί την τιμή αναφοράς της Συνθήκης. Η διαφορά έναντι της τιμής αναφοράς οφειλόταν σε μεγάλο βαθμό σε μέτρο στήριξης του χρηματοπιστωτικού τομέα στο πλαίσιο της εξυγίανσης της Banif (Banco Internacional do Funchal, SA) στα τέλη του 2015, που είχε αρνητικό αντίκτυπο της τάξης του 1,4 % του ΑΕΠ στο δημοσιονομικό έλλειμμα. Εάν ληφθεί υπόψη το στοιχείο αυτό μαζί με τα έκτακτα στοιχεία των εσόδων, το έλλειμμα χωρίς τα έκτακτα μέτρα θα εξακολουθεί να υπερβαίνει μόλις την τιμή αναφοράς της Συνθήκης.
 - Η σωρευτική βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά την περίοδο από το 2013 μέχρι το 2015 εκτιμάται σε 1,1 % του ΑΕΠ, ποσοστό σημαντικά μικρότερο από το 2,5 % του ΑΕΠ που συνέστησε το Συμβούλιο. Μετά από προσαρμογή για να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα της αναθεωρημένης δυνητικής αύξησης της παραγωγής και των έκτακτων εσόδων ή της υστέρησης των εσόδων σε σύγκριση με το βασικό σενάριο στο οποίο βασίζεται η σύσταση, η σωρευτική βελτίωση μειώνεται αισθητά στο - 0,1 % του ΑΕΠ.
 - Το ύψος των μέτρων που εφαρμόστηκαν μέχρι τον Ιούνιο του 2014 συμφωνούσε με τους στόχους του προγράμματος μακροοικονομικής προσαρμογής. Στη συνέχεια, το ύψος των μόνιμων μέτρων εξυγίανσης στα οποία στηρίζονταν οι δημοσιονομικοί στόχοι για το 2014 μειώθηκε σημαντικά με την πάροδο του χρόνου από 2,3 % του ΑΕΠ που προβλεπόταν κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού του 2014 σε περίπου 1,5 % του ΑΕΠ στις προβλέψεις στις οποίες βασίζονταν ο προϋπολογισμός του 2015. Επομένως, το ύψος των μέτρων που λήφθηκαν υστερούσε σαφώς σε σχέση με τη σύσταση για τη λήψη πρόσθετων μέτρων το 2014 που να αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 2,0 % του ΑΕΠ. Για το 2015, το ύψος των μόνιμων μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης μειώθηκε περαιτέρω περίπου στο 0,6 % του ΑΕΠ στον προϋπολογισμό του 2015 και ο ονομαστικός στόχος ορίστηκε στο 2,7 % του ΑΕΠ. Επομένως, τα σχεδιασθέντα διαρθρωτικά μέτρα εξυγίανσης ήταν ανεπαρκή για την επίτευξη του συνιστώμενου για το 2015 στόχου ελλείμματος ύψους 2,5 % του ΑΕΠ. Το σημειωθέν έλλειμμα του 2015 επιβεβαίωσε ότι τα σχεδιασθέντα μέτρα ήταν ανεπαρκή.
 - Συνολικά, από τον Ιούνιο του 2014 η βελτίωση του ονομαστικού ελλείμματος οφείλεται στην οικονομική ανάκαμψη και τη μείωση των δαπανών για τόκους σε ένα περιβάλλον χαμηλών επιτοκίων. Τα έκτακτα έσοδα δεν χρησιμοποιήθηκαν για την επιτάχυνση της μείωσης του ελλείμματος και ο όγκος των διαρθρωτικών μέτρων εξυγίανσης δεν επαρκούσε για την επίτευξη των στόχων.
 - Το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης σταθεροποιήθηκε σε γενικές γραμμές μετά τη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013, και ανήλθε στο 129,2 % του ΑΕΠ στα τέλη του 2013, στο 130,2 % του ΑΕΠ το 2014 και στο 129,0 % του ΑΕΠ το 2015 σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2016.

- Οι δημοσιονομικές διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις έχουν σημειώσει πρόοδο στους περισσότερους τομείς αν και με διαφοροποιημένους ρυθμούς. Ο νόμος-πλαίσιο για τον προϋπολογισμό αναθεωρήθηκε και ενισχύθηκε και πρόκειται να τεθεί πλήρως σε ισχύ τον Σεπτέμβριο του 2018. Έχουν καταβληθεί σημαντικές προσπάθειες για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής, και τη μεταρρύθμιση της φορολογικής διοίκησης. Η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του συνταξιοδοτικού συστήματος βελτιώθηκε κατά τα τελευταία έτη, ενώ εξακολουθούν να υφίστανται βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προκλήσεις. Η μεταρρύθμιση του συστήματος υγειονομικής περίθαλψης προχωρεί με ικανοποιητικό ρυθμό, με σκοπό να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα του εθνικού συστήματος υγείας (ΕΣΥ). Τα τελευταία έτη υλοποιήθηκαν μεταρρυθμίσεις στη δημόσια διοίκηση για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και μεταρρυθμίσεις στις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (ΣΔΙΤ) και τις κρατικές επιχειρήσεις (ΚΕ), ιδίως κατά τη διάρκεια του προγράμματος οικονομικής προσαρμογής.
- (9) Αυτό οδηγεί στο συμπέρασμα ότι η απόκριση της Πορτογαλίας στη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013 υπήρξε ανεπαρκής. Η Πορτογαλία δεν έδωσε τέλος στο υπερβολικό έλλειμμα της μέχρι το 2015. Η δημοσιονομική προσπάθεια υστερεί σημαντικά αυτής την οποία συνέστησε το Συμβούλιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Πορτογαλία δεν έχει λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2013.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. ΚΑΖΙΜΪΡ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1231 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 18ης Ιουλίου 2016**

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής όσον αφορά την αίτηση της Γεωργίας να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της εν λόγω σύμβασης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ⁽¹⁾ («η σύμβαση») τέθηκε σε ισχύ την 1η Δεκεμβρίου 2012.
- (2) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 της σύμβασης προβλέπει ότι τρίτα μέρη δύνανται να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι μεταξύ της υποψήφιας χώρας ή εδάφους και ενός τουλάχιστον από τα συμβαλλόμενα μέρη υφίσταται συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών σε ισχύ η οποία προβλέπει προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής.
- (3) Στις 23 Σεπτεμβρίου 2015 η Γεωργία υπέβαλε στον θεματοφύλακα της σύμβασης γραπτή αίτηση προσχώρησης στη σύμβαση.
- (4) Η Γεωργία έχει συνάψει συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών με δύο συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης, συγκεκριμένα την Ένωση και τη Δημοκρατία της Τουρκίας, και πληροί την προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της σύμβασης, ώστε να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος.
- (5) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) της σύμβασης προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή που συγκροτήθηκε με τη σύμβαση («η μεικτή επιτροπή») εγκρίνει με σχετική απόφαση προσκλήσεις προς τρίτα μέρη να προσχωρήσουν στη σύμβαση.
- (6) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής θα πρέπει επομένως να βασιστεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής, όσον αφορά την αίτηση της Γεωργίας να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της εν λόγω σύμβασης βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή μπορούν να συμφωνήσουν σε ελάχισσες τεχνικές αλλαγές στο σχέδιο απόφασης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
G. ΜΑΤΕΪΝΑ

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. ... ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΑΝΕΥΡΩΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟΥΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

της ...

όσον αφορά την αίτηση της Γεωργίας να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής (η «σύμβαση») προβλέπει ότι τρίτα μέρη δύνανται να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι μεταξύ της υποψήφιας χώρας ή εδάφους και ενός τουλάχιστον από τα συμβαλλόμενα μέρη υφίσταται συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών σε ισχύ, η οποία προβλέπει προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής.
- (2) Στις 23 Σεπτεμβρίου 2015, η Γεωργία υπέβαλε στον θεματοφύλακα της σύμβασης γραπτή αίτηση προσχώρησης στη σύμβαση.
- (3) Η Γεωργία έχει συνάψει συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών με δύο συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση, συγκεκριμένα την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Δημοκρατία της Τουρκίας, και πληροί την προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της σύμβασης, ώστε να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος.
- (4) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο β) της σύμβασης, προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή εγκρίνει με σχετική απόφαση προσκλήσεις προς τρίτα μέρη να προσχωρήσουν στη σύμβαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Γεωργία καλείται να προσχωρήσει στην περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στ ...,

Για τη μεικτή επιτροπή
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ EE L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1232 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 2016

για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπέδιου*, αφετέρου, σχετικά με την απόφαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 37 σε συνδυασμό με το άρθρο 31, παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 126 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπέδιου*, αφετέρου (!) («η συμφωνία»), προβλέπει τη σύσταση συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.
- (2) Το άρθρο 127 παράγραφος 2 της συμφωνίας ορίζει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό.
- (3) Το άρθρο 129 παράγραφος 1 της συμφωνίας ορίζει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης επικουρείται από επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης («η επιτροπή»).
- (4) Το άρθρο 129 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας ορίζει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, στον εσωτερικό του κανονισμό, καθορίζει τα καθήκοντα της επιτροπής και ότι δύναται να εκχωρεί τις αρμοδιότητές του στην επιτροπή.
- (5) Το άρθρο 131 της συμφωνίας προβλέπει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να συστήσει κάθε άλλη ειδική επιτροπή ή φορέα που θα το επικουρεί κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. Επιπλέον, προβλέπει ότι το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, στον εσωτερικό του κανονισμό, καθορίζει τη σύνθεση και τα καθήκοντα των εν λόγω επιτροπών ή οργάνων και το πώς πρόκειται να λειτουργούν.
- (6) Είναι σημαντικό να διεξαγάγει τακτικές και επίσημες διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη και να λαμβάνει υπόψη τις απόψεις τους. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κληθούν να μετάσχουν στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε όλες τις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.
- (7) Η Επιτροπή και ο Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας («ο Ύπατη Εκπρόσωπος») θα παρακολουθούν συνεχώς και εκ του σύνεγγυς τις προσπάθειες που καταβάλλει το Κοσσυφοπέδιο να εξομαλύνει τις σχέσεις του με τη Σερβία και θα υποβάλουν έκθεση για το εν λόγω θέμα όποτε ενδείκνυται, και τουλάχιστον δυο φορές το χρόνο.
- (8) Η τέταρτη παράγραφος του άρθρου 140 της συμφωνίας ορίζει ότι η Ένωση μπορεί να λαμβάνει μέτρα τα οποία κρίνει κατάλληλα, περιλαμβανομένης της αναστολής του συνόλου ή μέρους της συμφωνίας, με άμεση ισχύ, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του Κοσσυφοπέδιου με τις βασικές αρχές που καθορίζονται στα άρθρα 5 και 13 της συμφωνίας. Τυχόν σχετικές συστάσεις ή αποφάσεις από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, καθώς και οι εκθέσεις που θα υποβληθούν από την Επιτροπή και τον Ύπατο Εκπρόσωπο για τις προσπάθειες που καταβάλλει το Κοσσυφοπέδιο να εξομαλύνει τις σχέσεις του με τη Σερβία, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για κάθε ενδεχόμενη πρόταση της Επιτροπής να ανασταλεί η συμφωνία βάσει της παραγράφου 4 του άρθρου 140 της συμφωνίας.

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπέδιου.

(!) EE L 71 της 16.3.2016, σ. 3.

- (9) Κανένας όρος, διατύπωση ή ορισμός που χρησιμοποιείται στην παρούσα απόφαση και στα παραρτήματά της, ή στις αποφάσεις και συστάσεις και άλλα έγγραφα, περιλαμβανομένων των πρακτικών, που θα εγκρίνει το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, δεν συνιστά αναγνώριση του Κοσσυφοπεδίου από τα επιμέρους κράτη μέλη, εφόσον δεν έχουν προβεί σε τέτοια ενέργεια.
- (10) Εσωτερικές διαδικασίες των κρατών ενδέχεται να ισχύουν για την παραλαβή εγγράφων που εκδίδονται από αρχές του Κοσσυφοπεδίου δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.
- (11) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, σχετικά με απόφαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού.
- (12) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης θα πρέπει επομένως να βασιστεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που συστάθηκε από το άρθρο 126 της συμφωνίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Στο εν λόγω σχέδιο απόφασης μπορούν να γίνουν αποδεκτές τεχνικές τροποποιήσεις χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη καλούνται να μετάσχουν στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε όλες τις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης. Λαμβάνουν επίσης όλη την τεκμηρίωση που έχει παραλάβει ή που έχει εκδώσει το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης. Τα κράτη μέλη παρέχουν στον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σύμφωνα με τις ευθύνες του/της βάσει των Συνθηκών και της ιδιότητάς του/της ως προέδρου του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων, τις αναγκαίες για τον σκοπό αυτό πληροφορίες.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

G. MATEČNÁ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2016 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ —
ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟΥ***

της [ημερομηνία]

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου*, αφετέρου («η συμφωνία») και ιδίως τα άρθρα 126, 127, 129 και 131,

Εκτιμώντας ότι η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 2016,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1***Προεδρία**

Η προεδρία του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

*Άρθρο 2***Συνεδριάσεις**

Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης συνεδριάζει μία φορά το χρόνο σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική των συμβουλίων σταθεροποίησης και σύνδεσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά το επίπεδο εκπροσώπησης και τον τόπο των συνεδριάσεων. Κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα μέρη, και εφόσον τα μέρη συμφωνούν, μπορούν να πραγματοποιούνται έκτακτες συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης. Οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης αποφασίζονται από κοινού από τους γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης σε συμφωνία με τον πρόεδρο.

*Άρθρο 3***Αντιπροσωπείες**

Πριν από κάθε συνεδρίαση, ο πρόεδρος ενημερώνεται για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους. Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ως παρατηρητής, εφόσον περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη θέματα που αφορούν την ΕΤΕ. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να προσκαλέσει μη μέλη να παρευρεθούν σε συνεδριάσεις του για να παράσχουν πληροφορίες για συγκεκριμένα θέματα

*Άρθρο 4***Γραμματεία**

Ένας υπάλληλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένας υπάλληλος της αντιπροσωπείας του Κοσσυφοπεδίου στο Βέλγιο ενεργούν από κοινού ως γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Άρθρο 5

Αλληλογραφία

Η αλληλογραφία που απευθύνεται στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης αποστέλλεται στον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στη διεύθυνση της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αμφότεροι οι γραμματείς διασφαλίζουν ότι η αλληλογραφία προωθείται στον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και ότι, όταν κρίνεται σκόπιμο, διαβιβάζεται σε άλλα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης. Η αλληλογραφία που διαβιβάζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, αποστέλλεται στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής και στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και στην αντιπροσωπεία του Κοσσυφοπεδίου στο Βέλγιο.

Οι ανακοινώσεις του προέδρου του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης αποστέλλονται στους παραλήπτες από αμφοτέρους τους γραμματείς και διαβιβάζονται, όταν κρίνεται σκόπιμο, στα άλλα μέλη του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που αναφέρονται στη δεύτερη παράγραφο.

Άρθρο 6

Δημοσιότητα

Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης δεν είναι δημόσιες.

Άρθρο 7

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Οι γραμματείς του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης τη διαβιβάζουν στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5, το αργότερο 15 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα για τα οποία υποβλήθηκε στον πρόεδρο αίτηση εγγραφής στην ημερήσια διάταξη το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αλλά τα θέματα εγγράφονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μόνον εφόσον διαβιβασθούν στους γραμματείς τα σχετικά συνοδευτικά έγγραφα το αργότερο κατά την ημερομηνία αποστολής της ημερήσιας διάταξης. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Μπορεί να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη θέμα εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή διάταξη, εάν συμφωνήσουν αμφότερα τα μέρη.

2. Ο πρόεδρος δύναται, σε συμφωνία με αμφότερα τα μέρη, να επισπεύσει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1 για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις τυχόν ειδικών περιπτώσεων.

Άρθρο 8

Πρακτικά

Αμφότεροι οι γραμματείς συντάσσουν σχέδιο πρακτικών για κάθε συνεδρίαση. Κατά γενικό κανόνα, για κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης τα πρακτικά περιλαμβάνουν:

- τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης,
- τις δηλώσεις που ζητά να καταχωρισθούν ένα μέλος του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης,
- τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τις συστάσεις που διατυπώνονται, τις δηλώσεις που συμφωνούνται και τα συμπεράσματα που υιοθετούνται.

Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται προς έγκριση στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης. Μετά την έγκρισή τους, τα πρακτικά υπογράφονται από τον πρόεδρο και αμφότερους τους γραμματείς. Τα πρακτικά αρχειοθετούνται στα αρχεία της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία λειτουργεί ως θεματοφύλακας των εγγράφων σύνδεσης. Επικυρωμένο αντίγραφο διαβιβάζεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 5.

Άρθρο 9

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης λαμβάνει τις αποφάσεις του και προβαίνει σε συστάσεις με κοινή συμφωνία των μερών, με την επιφύλαξη των άρθρων 2 και 5 της συμφωνίας. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να λάβει αποφάσεις ή να προβεί σε συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν τα δύο μέρη.
2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, κατά την έννοια του άρθρου 128 της συμφωνίας, φέρουν τον τίτλο «απόφαση» και «σύσταση» αντιστοίχως, συνοδευόμενες από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έγκρισής τους και περιγραφή του περιεχομένου τους. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από αμφότερους τους γραμματείς. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις αποστέλλονται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 5. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει για τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης στην αντίστοιχη επίσημη δημοσίευσή του.

Άρθρο 10

Γλώσσες

Οι επίσημες γλώσσες του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης είναι οι επίσημες γλώσσες της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης. Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης βασίζει τις αποφάσεις του σε έγγραφα που έχουν συνταχθεί στις εν λόγω γλώσσες.

Άρθρο 11

Έξοδα

Η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Κοσσυφοπέδιο καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούν για τη συμμετοχή τους στις συνεδριάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών. Τις δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τις συνεδριάσεις, τη μετάφραση και την αναπαραγωγή των εγγράφων, καθώς και κάθε άλλη δαπάνη που αφορά τη διοργάνωση των συνεδριάσεων, αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 12

Επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης

1. Συστήνεται επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης («η επιτροπή») για να επικουρεί το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης στην άσκηση των καθηκόντων του. Απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και του Κοσσυφοπέδιου, αφετέρου, κατά κανόνα σε επίπεδο ανώτερων δημόσιων υπαλλήλων.
2. Η επιτροπή προετοιμάζει τις συνεδριάσεις και τις εργασίες του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, εφαρμόζει τις αποφάσεις του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης, όταν αυτό προβλέπεται, και, εν γένει, διασφαλίζει τη συνέχεια της σχέσης σύνδεσης και την ορθή λειτουργία της συμφωνίας. Εξετάζει όποιο θέμα της παραπέμπει το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, καθώς και οποιοδήποτε άλλο θέμα προκύψει κατά την καθημερινή εφαρμογή της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης. Υποβάλλει προτάσεις ή τυχόν σχέδια αποφάσεων ή συστάσεων προς έγκριση στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης.

3. Σε περιπτώσεις που η συμφωνία προβλέπει υποχρέωση ή δυνατότητα διενέργειας διαβουλεύσεων, οι εν λόγω διαβουλεύσεις μπορούν να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της επιτροπής. Οι διαβουλεύσεις μπορούν να συνεχιστούν στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα μέρη.
4. Ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Έγινε στ ...,

Για το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και
Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στην

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2016 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ —
ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟΥ***

της [ημερομηνία]

Εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης

Άρθρο 1

Προεδρία

Η προεδρία της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης («η επιτροπή») ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 2

Συνεδριάσεις

Η επιτροπή συνέρχεται όποτε το απαιτούν οι περιστάσεις, με τη σύμφωνη γνώμη και των δύο μερών. Κάθε συνεδρίαση της επιτροπής πραγματοποιείται κατά τη χρονική στιγμή και στον τόπο που συμφωνείται από τα δύο μέρη. Οι συνεδριάσεις της επιτροπής συγκαλούνται από τον πρόεδρο.

Άρθρο 3

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, ο πρόεδρος ενημερώνεται για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους.

Άρθρο 4

Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ένας υπάλληλος του Κοσσυφοπεδίου ενεργούν από κοινού ως γραμματείς της επιτροπής. Όλες οι ανακοινώσεις προς και από τον πρόεδρο της επιτροπής που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση διαβιβάζονται στους γραμματείς της επιτροπής και στους γραμματείς και τον πρόεδρο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Άρθρο 5

Δημοσιότητα

Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της Επιτροπής δεν είναι δημόσιες.

Άρθρο 6

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Οι γραμματείς της επιτροπής τη διαβιβάζουν στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4, το αργότερο 30 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα για τα οποία υποβλήθηκε στον πρόεδρο αίτηση εγγραφής τους στην ημερήσια διάταξη το αργότερο 35 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αλλά τα θέματα εγγράφονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μόνον εφόσον διαβιβασθούν στους γραμματείς τα σχετικά συνοδευτικά έγγραφα το αργότερο κατά την ημερομηνία αποστολής της ημερήσιας διάταξης. Η επιτροπή μπορεί να ζητήσει από εμπειρογνώμονες να παραστούν στις συνεδριάσεις της για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Μπορεί να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη θέμα εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή διάταξη, εάν συμφωνήσουν αμφότερα τα μέρη.

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

2. Ο πρόεδρος δύναται, σε συμφωνία με αμφοτέρωτα τα μέρη, να επισπεύσει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1 για να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις τυχόν ειδικών περιπτώσεων.

Άρθρο 7

Πρακτικά

Για κάθε συνεδρίαση τηρούνται πρακτικά τα οποία βασίζονται σε συντασσόμενη από τον πρόεδρο περίληψη των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η επιτροπή. Μετά την έγκρισή τους από την επιτροπή, τα πρακτικά υπογράφονται από τον πρόεδρο και τους δύο γραμματείς και αρχειοθετούνται από τα δύο μέρη. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 8

Αποφάσεις και συστάσεις

Στις ειδικές περιπτώσεις που η επιτροπή εξουσιοδοτείται από το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης, δυνάμει του άρθρου 128 της συμφωνίας, να λάβει αποφάσεις ή να προβεί σε συστάσεις, οι εν λόγω πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 9 του εσωτερικού κανονισμού του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Άρθρο 9

Έξοδα

Η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Κοσσυφοπέδιο καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούν για τη συμμετοχή τους στις συνεδριάσεις της επιτροπής, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών. Τις δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τις συνεδριάσεις, τη μετάφραση και την αναπαραγωγή των εγγράφων, καθώς και κάθε άλλη δαπάνη που αφορά τη διοργάνωση των συνεδριάσεων, αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τις συνεδριάσεις.

Άρθρο 10

Υποεπιτροπές και ειδικές ομάδες

Η επιτροπή μπορεί να συστήσει υποεπιτροπές ή ειδικές ομάδες, οι οποίες εργάζονται υπό την εποπτεία της. Ενημερώνουν την επιτροπή έπειτα από κάθε συνεδρίασή τους. Η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να καταργήσει υπάρχουσες υποεπιτροπές ή ομάδες, να καθορίσει ή να τροποποιήσει τις αρμοδιότητές τους ή να συστήσει άλλες υποεπιτροπές ή ομάδες που θα την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της. Οι εν λόγω υποεπιτροπές και ομάδες δεν έχουν εξουσία λήψεως αποφάσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ —
ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟΥ*****της (ημέρα) (μήνας) 2016****για τη σύσταση υποεπιτροπών και ειδικών ομάδων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Κοσσυφοπεδίου*, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 130,

Έχοντας υπόψη τον εσωτερικό κανονισμό της, και ιδίως το άρθρο 10,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Συστήνονται οι υποεπιτροπές και οι ειδικές ομάδες που απαριθμούνται στο παράρτημα I. Οι αρμοδιότητές τους προσδιορίζονται στο παράρτημα II.

Έγινε στ, (τόπος), (ημερομηνία) 2016.

Για την Επιτροπή Σταθεροποίησης και
Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Διάρθρωση υποεπιτροπών κατά τομέα

Τίτλος	Αντικείμενο	Άρθρο της συμφωνίας
1. Εμπόριο, Βιομηχανία, Τελωνεία και Φορολογία	Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων	Άρθρο 20
	Βιομηχανικά προϊόντα	Άρθρα 21-25
	Εμπορικά θέματα	Άρθρα 36-49
	Τυποποίηση, μετρολογία, διαπίστευση, πιστοποίηση, αξιολόγηση της πιστότητας και εποπτεία της αγοράς	Άρθρο 80
	Βιομηχανική συνεργασία	Άρθρο 99
	Μικρομεσαίες επιχειρήσεις	Άρθρο 100
	Τουρισμός	Άρθρο 101
	Τελωνεία	Άρθρο 104
	Φορολογία	Άρθρο 105
	Κανόνες καταγωγής	Πρωτόκολλο III
	Αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα	Πρωτόκολλο IV
2. Γεωργία και αλιεία	Γεωργικά προϊόντα	Άρθρα 26, 28, 29, 33, 34 και 37
	Προϊόντα αλιείας	Άρθρα 31 και 32, Παραρτήματα IV & V
	Μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα	Άρθρο 27 και Πρωτόκολλο I
	Οίνος	Άρθρο 30 και Πρωτόκολλο 2
	Προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των γεωργικών προϊόντων, των προϊόντων της αλιείας και τροφίμων άλλων εκτός των οίνων και των αλκοολούχων ποτών	Άρθρο 35
	Γεωργία και βιομηχανία μεταποίησης γεωργικών προϊόντων, κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα	Άρθρο 102
	Συνεργασία στον τομέα της αλιείας	Άρθρο 103
3. Εσωτερική αγορά και ανταγωνισμός	Δικαίωμα εγκατάστασης	Άρθρα 50-54
	Παροχή υπηρεσιών	Άρθρα 55-60

Τίτλος	Αντικείμενο	Άρθρο της συμφωνίας
	Άλλα θέματα που σχετίζονται με τον τίτλο V της συμφωνίας	Άρθρα 61-73
	Προσέγγιση των νομοθεσιών και εφαρμογή του νόμου	Άρθρο 74
	Ανταγωνισμός	Άρθρα 75-76
	Πνευματική, βιομηχανική και εμπορική ιδιοκτησία	Άρθρα 77-78
	Δημόσιες συμβάσεις	Άρθρο 79
	Τραπεζικές, ασφαλιστικές και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες	Άρθρο 96
	Προστασία των καταναλωτών	Άρθρο 81
4. Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις και στατιστικά στοιχεία	Τρέχουσες πληρωμές και κυκλοφορία κεφαλαίων	Άρθρα 64-66
	Οικονομική πολιτική	Άρθρο 94
	Στατιστική συνεργασία	Άρθρο 95
	Προώθηση και προστασία των επενδύσεων	Άρθρο 98
	Χρηματοδοτική συνεργασία	Άρθρα 121-125
5. Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	Ενίσχυση των θεσμών και του κράτους δικαίου	Άρθρο 83
	Θεμελιώδη δικαιώματα, περιλαμβανομένης της καταπολέμησης των διακρίσεων και της προστασίας δεδομένων	Άρθρα 3, 4 και 84
	Δικαστική συνεργασία σε αστικές και ποινικές υποθέσεις	Άρθρο 83
	Θεωρήσεις, έλεγχος στα σύνορα/όρια, άσυλο και μετανάστευση	Άρθρα 85-86
	Πρόληψη και έλεγχος της παράνομης μετανάστευσης, επανεισοδοχή	Άρθρα 87-88
	Ξέπλυμα χρήματος	Άρθρο 89
	Ναρκωτικά	Άρθρο 90
	Καταπολέμηση της τρομοκρατίας	Άρθρο 92
	Πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων	Άρθρο 91

Τίτλος	Αντικείμενο	Άρθρο της συμφωνίας
6. Καινοτομία, κοινωνία της πληροφορίας και κοινωνική πολιτική		
	Συνθήκες εργασίας και ισότητα ευκαιριών	Άρθρο 82
	Κοινωνική συνεργασία	Άρθρο 106
	Εκπαίδευση και κατάρτιση	Άρθρο 107
	Πολιτιστική συνεργασία	Άρθρο 108
	Συνεργασία στον οπτικοακουστικό τομέα	Άρθρο 109
	Κοινωνία της πληροφορίας	Άρθρο 110
	Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών	Άρθρο 111
	Πληροφορίες και επικοινωνία	Άρθρο 112
	Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	Άρθρο 118
7. Μεταφορές, ενέργεια, περιβάλλον, και περιφερειακή ανάπτυξη	Μεταφορές	Άρθρο 113
	Ενέργεια	Άρθρο 114
	Περιβάλλον	Άρθρο 115
	Κλιματική αλλαγή	Άρθρο 116
	Πολιτική προστασία	Άρθρο 117
	Περιφερειακή και τοπική ανάπτυξη	Άρθρο 119

Δομή των ειδικών ομάδων

Τίτλος	Αντικείμενο	Άρθρο της συμφωνίας
Ειδική ομάδα για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης	Μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης	Άρθρο 120
Ειδική ομάδα για την εξομάλυνση ⁽¹⁾	Ορατή και βιώσιμη βελτίωση των σχέσεων του Κοσσυφοπέδιου με τη Σερβία και αποτελεσματική συνεργασία με την αποστολή της ΕΕ για την ΚΠΑΑ κατά τη διάρκεια της παραμονής της εκεί	Άρθρο 5

(¹) Η ειδική αυτή ομάδα δεν αντικαθιστά το διάλογο μεταξύ Βελιγραδίου και Πρίστινας, ο οποίος διεξάγεται υπό την αιγίδα της Υπατης Εκπροσώπου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αρμοδιότητες των υποεπιτροπών και ειδικών ομάδων ΕΕ — Κοσσυφοπεδίου*

Σύνθεση και προεδρία

Οι υποεπιτροπές και οι ειδικές ομάδες για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης (ΜΔΔ) και για την εξομάλυνση των σχέσεων αποτελούνται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης στην περίπτωση της ειδικής ομάδας για την εξομάλυνση των σχέσεων, καθώς και από εκπροσώπους του Κοσσυφοπεδίου. Την προεδρία ασκούν εκ περιτροπής αμφοτέρωτα τα μέρη. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται και καλούνται στις συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ειδικών ομάδων για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και για την εξομάλυνση των σχέσεων.

Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης στην περίπτωση της ειδικής ομάδας για την εξομάλυνση των σχέσεων, και ένας υπάλληλος του Κοσσυφοπεδίου ασκούν από κοινού καθήκοντα γραμματέα των υποεπιτροπών και των ειδικών ομάδων.

Όλες οι ανακοινώσεις που αφορούν τις υποεπιτροπές και τις ειδικές ομάδες, διαβιβάζονται στους γραμματείς της σχετικής υποεπιτροπής και των ειδικών ομάδων.

Συνεδριάσεις

Οι υποεπιτροπές και οι ειδικές ομάδες συνεδριάζουν κάθε φορά που το απαιτούν οι περιστάσεις, με τη σύμφωνη γνώμη και των δύο μερών. Κάθε συνεδρίαση των υποεπιτροπών ή των ειδικών ομάδων πραγματοποιείται σε ημερομηνία και τόπο που συμφωνούνται και από τα δύο μέρη.

Εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη, οι υποεπιτροπές και οι ειδικές ομάδες μπορούν να προσκαλούν στις συνεδριάσεις τους εμπειρογνώμονες για να παρέχουν τις ειδικές πληροφορίες που τους ζητούνται.

Ημερήσια διάταξη και δικαιολογητικά έγγραφα

Ο πρόεδρος και οι γραμματείς καταρτίζουν προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση το αργότερο 30 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα σημεία των οποίων η εγγραφή ζητήθηκε από τους γραμματείς το αργότερο 35 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

Μετά τη συμφωνία για την προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης και το αργότερο 10 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, ο γραμματέας εξ ονόματος του Κοσσυφοπεδίου υποβάλλει στον γραμματέα εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης στην περίπτωση της ειδικής ομάδας για την εξομάλυνση των σχέσεων, την απαιτούμενη γραπτή τεκμηρίωση, σύμφωνα με τα στοιχεία που συμφωνήθηκαν στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.

Εάν δεν τηρηθεί η προθεσμία που αναφέρεται στην τρίτη παράγραφο, η συνεδρίαση ακυρώνεται αυτομάτως χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

Αντικείμενο

Οι υποεπιτροπές συζητούν θέματα που εμπίπτουν στους τομείς της συμφωνίας, όπως αναφέρονται στην πολυτομεακή δομή των υποεπιτροπών. Η πρόοδος που σημειώνεται όσον αφορά την προσέγγιση, την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας αξιολογείται για κάθε επιμέρους τομέα. Οι υποεπιτροπές εξετάζουν όλα τα προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν στους τομείς αρμοδιότητάς τους και προτείνουν πιθανά μέτρα για την αντιμετώπισή τους.

Οι υποεπιτροπές χρησιμεύουν επίσης ως φόρουμ για την περαιτέρω αποσαφήνιση του κεκτημένου και εξετάζουν την πρόοδο που σημειώνει το Κοσσυφοπέδιο σε ό,τι αφορά την εναρμόνιση με το κεκτημένο, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας.

* Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244/1999 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

Η ειδική ομάδα για τη ΜΔΔ συζητά θέματα που αφορούν τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και προτείνει πιθανά μέτρα για την αντιμετώπισή τους. Η ειδική ομάδα για την εξομάλυνση των σχέσεων συζητά θέματα σχετικά με την ορατή και βιώσιμη βελτίωση των σχέσεων του Κοσσυφοπέδιου με τη Σερβία και την αποτελεσματική συνεργασία με την αποστολή για την Κοινή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας κατά τη διάρκεια της παραμονής της εκεί, και προτείνει πιθανά μέτρα για την αντιμετώπισή τους.

Πρακτικά

Για κάθε συνεδρίαση τηρούνται και εγκρίνονται πρακτικά. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται από τον γραμματέα της υποεπιτροπής ή της ειδικής ομάδας στον γραμματέα της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Δημοσιότητα

Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ειδικών ομάδων δεν είναι δημόσιες.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1233 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουλίου 2016

για τον διορισμό ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Κυπριακής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της κυπριακής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας του κ. Γεώργιου ΓΕΩΡΓΙΟΥ.
- (3) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους έμεινε κενή μετά τον διορισμό του κ. Κυριάκου ΧΑΤΖΗΤΤΟΦΗ ως τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

α) ως τακτικό μέλος:

— ο κ. Κυριάκος ΧΑΤΖΗΤΤΟΦΗΣ, *Mayor of Agios Athanasios*,

και

β) ως αναπληρωματικό μέλος:

— ο κ. Σταύρος ΓΕΡΟΛΑΤΣΙΤΗΣ, *Municipal Councilor, Strovolos Municipality*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 26η Ιανουαρίου 2015 έως την 25η Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1234 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 26ης Ιουλίου 2016****για τον διορισμό δύο αναπληρωματικών μελών, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ιταλικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Δύο θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών έμειναν κενές λόγω της λήξης των εντολών βάσει των οποίων είχε προταθεί ο κ. Carlo FIDANZA [*Assessore di Veleso (CO)*] και ο κ. Giuseppe VARACALLI [*Sindaco del Comune di Gerace (RC)*],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται ως αναπληρωματικά μέλη στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

- ο κ. Carlo FIDANZA, *Consigliere del Comune di Rosazza (BI)* (αλλαγή εντολής),
- ο κ. Giuseppe VARACALLI, *Consigliere del Comune di Gerace (RC)* (αλλαγή εντολής).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 26η Ιανουαρίου 2015 έως την 25η Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1235 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 2016

με την οποία επιτρέπεται σε ένα εργαστήριο στη Δημοκρατία της Κορέας να διενεργεί ορολογικές δοκιμασίες ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων σε σκύλους, γάτες και ικτίδες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 4665]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2000/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για τον ορισμό ειδικού ινστιτούτου υπεύθυνου για τον καθορισμό των κριτηρίων τυποποίησης των ορολογικών δοκιμασιών ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2000/258/ΕΚ το εργαστήριο Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA), στο Νανσί της Γαλλίας, ορίζεται ως το ειδικό ινστιτούτο υπεύθυνο για τον καθορισμό των αναγκαίων κριτηρίων τυποποίησης των ορολογικών δοκιμασιών ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων. Η AFSSA έχει πλέον ενσωματωθεί στην Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES) στη Γαλλία.
- (2) Η απόφαση 2000/258/ΕΚ προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι η ANSES αναλαμβάνει να αξιολογεί τα εργαστήρια τρίτων χωρών που έχουν υποβάλει αίτηση χορήγησης άδειας για να διενεργούν ορολογικές δοκιμασίες ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων.
- (3) Η έγκριση που χορηγήθηκε στις 9 Φεβρουαρίου 2007 βάσει της απόφασης 2000/258/ΕΚ στο εργαστήριο Choong Ang Vaccine laboratory με έδρα την Daejeon αποσύρθηκε σύμφωνα με την απόφαση 2010/436/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾ ύστερα από την αρνητική έκθεση αξιολόγησης για το εν λόγω εργαστήριο που εκπόνησε και υπέβαλε στην Επιτροπή η ANSES με ημερομηνία 29 Σεπτεμβρίου 2015.
- (4) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας της Κορέας υπέβαλε αίτηση για την επανέγκριση του εργαστηρίου Choong Ang Vaccine laboratory στην Daejeon· η ANSES εκπόνησε και υπέβαλε στην Επιτροπή θετική έκθεση αξιολόγησης για το εν λόγω εργαστήριο, με ημερομηνία 21 Μαρτίου 2016.
- (5) Θα πρέπει συνεπώς να επιτραπεί στο εν λόγω εργαστήριο να διενεργεί ορολογικές δοκιμασίες ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων σε σκύλους, γάτες και ικτίδες.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης 2000/258/ΕΚ επιτρέπεται στο ακόλουθο εργαστήριο να διενεργεί ορολογικές δοκιμασίες ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων σε σκύλους, γάτες και ικτίδες:

Choong Ang Vaccine laboratory
1476-37 Yuseong-daero Yuseong-gu
Daejeon, 34055
Δημοκρατίας της Κορέας

⁽¹⁾ ΕΕ L 79 της 30.3.2000, σ. 40.

⁽²⁾ Απόφαση 2010/436/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2010, για την εφαρμογή της απόφασης 2000/258/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις δοκιμές επάρκειας με σκοπό τη διατήρηση της άδειας εργασιών να διενεργούν ορολογικές δοκιμές ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων (ΕΕ L 209 της 10.8.2010, σ. 19).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2016.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/1236 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2016

για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη, ως προς τις καταχωρίσεις για την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 4983]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζει μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη. Στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης οριοθετούνται και παρατίθενται ορισμένες περιοχές των κρατών μελών αυτών στα μέρη I, II, III και IV και κατανομούνται ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου με βάση την επιδημιολογική κατάσταση. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει ορισμένες περιοχές της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Πολωνίας.
- (2) Τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2016 εκδηλώθηκαν περαιτέρω κρούσματα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε πληθυσμούς αγριόχοιρων στις επαρχίες Jekabpils, Baldones και στη Ρίγα στη Λετονία, περαιτέρω κρούσματα σε πληθυσμούς αγριόχοιρων στις επαρχίες Pärnu, Harju και Rapla στην Εσθονία, καθώς και ένα κρούσμα σε πληθυσμούς αγριόχοιρων στην περιοχή Czyże στην Πολωνία. Οι περιοχές αυτές παρατίθενται στο μέρος I του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ, σε στενή γειτνίαση με τις περιοχές που παρατίθενται στο μέρος II του εν λόγω παραρτήματος. Κατά συνέπεια, ορισμένες περιοχές της Εσθονίας, της Λετονίας και της Πολωνίας πρέπει πλέον να περιληφθούν στο μέρος II, αντί του μέρους I, του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ και ορισμένες νέες περιοχές της Λετονίας πρέπει να περιληφθούν στο μέρος I του παραρτήματος της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (3) Τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2016 εκδηλώθηκαν περαιτέρω κρούσματα της αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε οικόσιτους χοίρους στις επαρχίες Jõgeva και Lääne-Viru στην Εσθονία· ορισμένες περιοχές της Εσθονίας οι οποίες επί του παρόντος περιλαμβάνονται στο μέρος II πρέπει πλέον να περιληφθούν στο μέρος III του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ.
- (4) Τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2016 εκδηλώθηκαν περαιτέρω κρούσματα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε οικόσιτους χοίρους στις περιοχές Elektrėnai, Anykšciū και Kruonio στη Λιθουανία. Οι εν λόγω περιοχές παρατίθενται επί του παρόντος στο μέρος II του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Κατά συνέπεια, στη Λιθουανία ορισμένες περιοχές που παρατίθενται στο μέρος II θα πρέπει να περιληφθούν στο μέρος III του εν λόγω παραρτήματος.
- (5) Τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2016 εκδηλώθηκαν περαιτέρω κρούσματα της αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε οικόσιτους χοίρους στην περιοχή Hajnówka στην Πολωνία. Η περιοχή αυτή περιλαμβάνεται επί του παρόντος στο μέρος II του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Ως εκ τούτου, στην Πολωνία ο υφιστάμενος κατάλογος στο μέρος I του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ θα πρέπει να επεκταθεί νότια και ορισμένες περιοχές που παρατίθενται στα μέρη I και II θα πρέπει να περιληφθούν στο μέρος III του εν λόγω παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ (ΕΕ L 295 της 11.10.2014, σ. 63).

- (6) Η εξέλιξη της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στους πληγέντες πληθυσμούς αγριόχοιρων της Ένωσης θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αξιολόγηση του κινδύνου που παρουσιάζει η κατάσταση της υγείας των ζώων στην κατάσταση όσον αφορά την εν λόγω νόσο στην Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία. Με στόχο την εστίαση των μέτρων ελέγχου της υγείας των ζώων και την πρόληψη της περαιτέρω διασποράς της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, καθώς και την αποφυγή τυχόν περιττών διαταραχών στις ενδοενωσιακές εμπορικές συναλλαγές και την αποτροπή πρόκλησης αδικαιολόγητων εμποδίων στις εμπορικές συναλλαγές με τρίτες χώρες, ο ενωσιακός κατάλογος με τις περιοχές που υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων σύμφωνα με το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να ληφθεί υπόψη η μεταβολή της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την εν λόγω νόσο στην Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία.
- (7) Συνεπώς, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

1. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

- novads Bauskas: pagasti Īslīces, Gailīšu, Brunavas και Ceraukstes,
- novads Dobeles: pagasti Jaunbērzes, Dobeles και Bērzes,
- novads Jelgavas: pagasti Kalnciema, Līvbērzes, Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas και Sesavas,
- novads Tukuma: pagasti Slampes και Džūkstes,
- novads Engures,
- novads Rundāles,
- novads Stopiņu,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- pilsēta Bauska,

2. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

- rajono savivaldybė Jurbarkas: seniūnijos Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus και Juodaičių,
- rajono savivaldybė Pakruojis: seniūnijos Klovainių, Rozalimo και Pakruojo,
- rajono savivaldybė Panevėžys: το τμήμα του Krekenavos seniūnijos δυτικά του ποταμού Nevėžis,
- rajono savivaldybė Raseiniai: seniūnijos Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pajūjū και Šiluvos,
- rajono savivaldybė Šakiai: seniūnijos Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų, Šakių,
- rajono savivaldybė, Pasvalys,
- rajono savivaldybė, Vilkaviškis,
- rajono savivaldybė, Radviliškis,
- savivaldybė, Kalvarija,
- savivaldybė, Kazlų Rūda,
- savivaldybė, Marijampolė.

3. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

Województwo podlaskie:

- gminy Augustów με την πόλη Augustów, Nowinka, Płaska, Sztabin και Bargłów Kościelny στο powiat augustowski,
- gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady και Dobrzyniewo Duże στο powiat białostocki,
- τα τμήματα των gminy Kleszczel και Czeremcha δυτικά της οδού αριθ. 66, στο powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie με την πόλη Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo και Ciechanowiec στο powiat wysokomazowiecki,
- powiat sejneński,
- gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki στο powiat suwalski,
- gminy Rutki στο powiat zambrowski,
- gminy Suchowola και Korycin στο powiat sokólski,
- gminy Brańsk με την πόλη Brańsk, Boćki, Rudka, Wyszki, το τμήμα του gmina Bielsk Podlaski δυτικά της γραμμής που σχηματίζεται από την οδό αριθ. 19 (με κατεύθυνση βόρεια της πόλης Bielsk Podlaski) και προεκτείνεται με το ανατολικό σύνορο της πόλης Bielsk Podlaski και την οδό αριθ. 66 (με κατεύθυνση νότια της πόλης Bielsk Podlaski), η πόλη Bielsk Podlaski, το τμήμα του gmina Orla δυτικά της οδού αριθ. 66, στο powiat bielski, το powiat M. Białystok,
- powiat M. Suwałki,
- powiat moniecki,
- powiat siemiatycki.

ΜΕΡΟΣ II

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Εσθονία:

- linn Kallaste,
- linn Rakvere,
- linn Tartu,
- linn Viljandi,
- maakond Harjumaa [εξαιρουμένου του τμήματος του vald Kuusalu νότια της οδού αριθ. 1 (E20), του vald Aegviidu και του vald Anija],
- maakond Ida-Virumaa,
- maakond Läänemaa,
- maakond Pärnumaa,
- maakond Põlvamaa,
- maakond Raplamaa,
- το τμήμα του vald Kuusalu βόρεια της οδού αριθ. 1 (E20),
- το τμήμα του vald Pärsti δυτικά της οδού αριθ. 24126,
- το τμήμα του vald Suure-Jaani δυτικά της οδού αριθ. 49,

- το τμήμα του vald Tamsalu βορειοανατολικά της σιδηροδρομικής γραμμής Tallinn-Tartu,
- το τμήμα του vald Tartu ανατολικά της σιδηροδρομικής γραμμής Tallinn-Tartu,
- το τμήμα του vald Viiratsi δυτικά της γραμμής που σχηματίζεται από το δυτικό τμήμα της οδού αριθ. 92 έως τη διασταύρωση με την οδό αριθ. 155, στη συνέχεια από την οδό αριθ. 155 έως τη διασταύρωση με την οδό αριθ. 24156, στη συνέχεια από την οδό αριθ. 24156 έως όπου διασταυρωθεί με τον ποταμό Verilaske, κατόπιν από τον ποταμό Varilaske έως τα νότια όρια του vald,
- vald Abja,
- vald Alatskivi,
- vald Avanduse,
- vald Haaslava,
- vald Haljala,
- vald Halliste,
- vald Kambja,
- vald Karksi,
- vald Koonga,
- vald Kõpu,
- vald Laekvere,
- vald Luunja,
- vald Mäksa,
- vald Märjamaa,
- vald Meeksi,
- vald Peipsiääre,
- vald Piirissaare,
- vald Rägavere,
- vald Rakvere,
- vald Saksi,
- vald Sõmeru,
- vald Vara,
- vald Vihula,
- vald Võnnu.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

- novads Bauskas: pagasti Mežotnes, Codes, Dāviņu και Vecsaules,
- novads Jelgavas: pagasts Valgunde,
- novads Limbažu: pagasti Skultes, Vidridžu, Limbažu και Umurgas,
- novads Salacgrīvas: pagasts Liepupes,
- novads Ādažu,
- novads Aizkraukles, novads Aknīstes,
- novads Alūksnes,
- novads Amatas,

- novads Apes,
- novads Babītes,
- novads Baldones,
- novads Baltinavas,
- novads Balvu,
- novads Carnikavas,
- novads Cēsu,
- novads Cesvaines,
- novads Ērgļu,
- novads Garkalnes,
- novads Gulbenes,
- novads Iecavas,
- novads Ikšķiles,
- novads Ilūkstes,
- novads Inčukalna, novads Jaunjelgavas,
- novads Jaunpiebalgas,
- novads Jēkabpils,
- novads Ķeguma,
- novads Ķekavas,
- novads Kocēnu,
- novads Kokneses,
- novads Krimuldas,
- novads Krustpils,
- novads Lielvārdes,
- novads Līgatnes, novads Līvānu,
- novads Lubānas,
- novads Madonas,
- novads Mālpils,
- novads Mārupes,
- novads Neretas,
- novads Ogres,
- novads Olaines,
- novads Ozolnieki,
- novads Pārgaujas,
- novads Pļaviņu,
- novads Priekule,
- novads Raunas,
- novads Ropažu,

- novads Rugāju,
- novads Salas,
- novads Salaspils,
- novads Saulkrastu,
- novads Sējas,
- novads Siguldas,
- novads Skrīveru,
- novads Smiltenes,
- novads Varakļānu,
- novads Vecpiebalgas,
- novads Vecumnieku,
- novads Viesītes,
- novads Viļakas,
- pilsēta Limbaži.
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Valmiera.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

- rajono savivaldybė Anykščiai: seniūnijos Kavarskas, Kurkliai και το τμήμα του Anykščiai νοτιοδυτικά των οδών αριθ. 121 και αριθ. 119,
- rajono savivaldybė Jonava: seniūnijos Šilų, Bukonių και, Žemių seniūnija, kaimai Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai,
- rajono savivaldybė Kaunas: seniūnijos Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių και Zapyškio,
- rajono savivaldybė Kėdainiai: seniūnijos Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos, Kėdainių miesto,
- rajono savivaldybė Panevėžys: seniūnijos Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Smilgių, Ūpytės, Vadoklių, Velžio και το τμήμα του Krekenavos seniūnija ανατολικά του ποταμού Nevėžis,
- rajono savivaldybė Prienai: seniūnijos Veiverių, Šilavoto, Naujosios Ūtos, Balbieriškio, Ašmintos, Išlaužo, Pakuonių,
- rajono savivaldybė Šalčininkai: seniūnijos Jasiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškų, Butrimonių, Eišiškų, Poškonių, Dieveniškų,
- rajono savivaldybė Varėna: seniūnijos Kaniavos, Marcinkonių, Merkinės,
- rajono savivaldybė Vilnius: seniūnijos Maišiagala, Zujūnų, Avižienių, Riešės, Paberžės, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Sužionių, Buivydžių, Bezdonių, Lavoriškių, Mickūnų, Šatrininkų, Kalvelių, Nemėžių, Rudaminos, Rūkainių, Medininkų, Marijampolio, Pagirių, Kuodiškių,
- miesto savivaldybė Alytus,
- rajono savivaldybė Utena: seniūnijos Sudeikių, Utenos, Utenos miesto, Kuktiškių, Daugailių, Tauragnų, Saldutiškio,
- miesto savivaldybė Alytus: seniūnijos Pivašiūnų, Punios, Daugų, Alovės, Nemunaičio, Raitininkų, Miroslavo, Krokialaukio, Simno, Alytaus,

- miesto savivaldybė Kaunas,
- miesto savivaldybė Panevėžys,
- miesto savivaldybė Prienai,
- miesto savivaldybė Vilnius,
- rajono savivaldybė Biržai,
- rajono savivaldybė Druskininkai,
- rajono savivaldybė Ignalina,
- rajono savivaldybė Lazdijai,
- rajono savivaldybė Moletai,
- rajono savivaldybė Rokiškis,
- rajono savivaldybė Širvintos,
- rajono savivaldybė Švencionys,
- rajono savivaldybė Ukmergė,
- rajono savivaldybė Zarasai,
- savivaldybė Birštonas,
- savivaldybė Visaginas.

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

Podlaskie województwo:

- gminy Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków και Zabłudów στο powiat białostocki,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka και Szudziałowo στο powiat sokólski,
- gmina Lipsk στο powiat augustowski,
- gmina Dubicze Cerkiewne, τα τμήματα των gminy Kleszczele και Czeremcha ανατολικά της οδού αριθ. 66, στο powiat hajnowski,
- το τμήμα του gmina Bielsk Podlaski ανατολικά της γραμμής που σχηματίζεται από την οδό αριθ. 19 (με κατεύθυνση βόρεια της πόλης Bielsk Podlaski) και προεκτείνεται με το ανατολικό σύνορο της πόλης Bielsk Podlaski και την οδό αριθ. 66 (με κατεύθυνση νότια της πόλης Bielsk Podlaski), το τμήμα του gmina Orla ανατολικά της οδού αριθ. 66, στο powiat bielski.

ΜΕΡΟΣ III

1. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Εσθονία:

- linn Elva,
- linn Võhma,
- maakond Jõgevamaa,
- maakond Järvamaa,
- maakond Valgamaa,
- maakond Võrumaa,
- το τμήμα του vald Kuusalu νότια της οδού αριθ. 1 (E20),
- το τμήμα του vald Pärsti ανατολικά της οδού αριθ. 24126,

- το τμήμα του vald Suure-Jaani ανατολικά της οδού αριθ. 49,
- το τμήμα του vald Tamsalu νοτιοδυτικά της σιδηροδρομικής γραμμής Tallinn-Tartu,
- το τμήμα του vald Tartu δυτικά της σιδηροδρομικής γραμμής Tallinn-Tartu,
- το τμήμα του vald Viiratsi ανατολικά της γραμμής που σχηματίζεται από το δυτικό τμήμα της οδού αριθ. 92 έως τη διασταύρωση με την οδό αριθ. 155, στη συνέχεια από την οδό αριθ. 155 έως τη διασταύρωση με την οδό αριθ. 24156, στη συνέχεια από την οδό αριθ. 24156 έως όπου διασταυρωθεί με τον ποταμό Verilaske και από τον ποταμό Varilaske έως τα νότια όρια του vald,
- vald Aegviidu,
- vald Anija,
- vald Kadrina,
- vald Kolga-Jaani,
- vald Konguta,
- vald Kõo,
- vald Laeva,
- vald Nõo,
- vald Paistu,
- vald Puhja,
- vald Rakke,
- vald Rannu,
- vald Rõngu,
- vald Saarepeedi,
- vald Tapa,
- vald Tähtvere,
- vald Tarvastu,
- vald Ülenurme,
- vald Väike-Maarja.

2. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

- novads Limbaži: pagasti Viļķenes, Pāles και Katvaru,
- novads Salacgrīvas: pagasti Ainaži και Salacgrīvas,
- novads Aglonas,
- novads Alojas,
- novads Beverīnas,
- novads Burtnieku,
- novads Ciblas,
- novads Dagdas,
- novads Daugavpils,
- novads Kārsavas,
- novads Krāslavas,
- novads Ludzas,
- novads Mazsalacas,

- novads Naukšēnu,
- novads Preiļu,
- novads Rēzeknes,
- novads Riebiņu,
- novads Rūjienas,
- novads Strenču,
- novads Valkas,
- novads Vārkavas,
- novads Viļānu,
- novads Zilupes,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- pilsēta Ainaži,
- pilsēta Salacgrīva.

3. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λιθουανία:

- rajono savivaldybė Anykščiai: seniūnijos Debeikių, Skiemonių, Viešintų, Andrioniškio, Svėdasų, Troškūnų, Traupio και το τμήμα του seniūnija Anykščių βορειοανατολικά των οδών αριθ. 121 και αριθ. 119,
- rajono savivaldybė Alytus: seniūnija Butrimonių,
- rajono savivaldybė Jonava: seniūnijos Upninkų, Ruklos, Dumsių, Užsalių, Kulvos και seniūnijos Žeimiai, kaimai Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martyniškaiai, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žemių gst., Žieveliškaiai και Žemių miestelis,
- rajono savivaldybė Kaišiadorys,
- rajono savivaldybė Kaunas: seniūnijos Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos και Neveronių,
- rajono savivaldybė Kėdainiai: seniūnija Pelėdnagių,
- rajono savivaldybė Prienai: seniūnijos Jiezno, Stakliškių,
- rajono savivaldybė Panevėžys: seniūnijos Miežiškių και Raguvos,
- rajono savivaldybė Šalčininkai: seniūnijos Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos, Kalesninkų,
- rajono savivaldybė Varėna: seniūnijos Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos, Vydenių,
- rajono savivaldybė Vilnius: τα τμήματα των seniūnija Sudervė και Dūkštai νοτιοδυτικά της οδού αριθ. 171,
- rajono savivaldybė Utena: seniūnijos Užpalių, Vyžuonų, Leliūnų,
- savivaldybė Elektrėnai,
- miesto savivaldybė Jonava,
- miesto savivaldybė Kaišiadorys,
- rajono savivaldybė Kupiškis,
- rajono savivaldybė Trakai,

4. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Πολωνία:

— gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka με την πόλη Hajnówka, Narew, Narewka στο powiat hajnowski.

ΜΕΡΟΣ IV

Ιταλία

Οι ακόλουθες περιοχές στην Ιταλία:

— «Όλες οι περιοχές της Σαρδηνίας.»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/973 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τον διλυσιτικό ψευδάργυρο ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 161 της 18ης Ιουνίου 2016)

Στη σελίδα 23 στο παράρτημα, τέταρτη σειρά της τέταρτης στήλης «Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος»

αντί: «[...] λυσίνη [...]»

διάβαζε: «[...] υδροχλωρική λυσίνη [...]».

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2205 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2015, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για την υποχρέωση εκκαθάρισης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 314 της 1ης Δεκεμβρίου 2015)

Στη σελίδα 18, στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ):

αντί: «6 μήνες για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί ή ανανεωθεί πριν από τις 21 Φεβρουαρίου 2016 και ανήκουν στις κατηγορίες του πίνακα 1 έως του πίνακα 4 του παραρτήματος.»

διάβαζε: «6 μήνες για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί ή ανανεωθεί από τις 21 Φεβρουαρίου 2016 και μετά και ανήκουν στις κατηγορίες των πινάκων 1 έως 4 του παραρτήματος.».

Στη σελίδα 19, στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ):

αντί: «6 μήνες για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί ή ανανεωθεί πριν από τις 21 Μαΐου 2016 και ανήκουν στις κατηγορίες του πίνακα 1 έως του πίνακα 4 του παραρτήματος.»

διάβαζε: «6 μήνες για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί ή ανανεωθεί από τις 21 Μαΐου 2016 και μετά και ανήκουν στις κατηγορίες των πινάκων 1 έως 4 του παραρτήματος.».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL